



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 63] नई विलासी, शनिवार, जनवरी 23, 1971/माघ 3, 1892

No. 63] NEW DELHI, SATURDAY, JANUARY 23, 1971/MAGHA 3, 1892

इस भाग में विभिन्न पृष्ठ संख्या वी आती है जिससे कि यह ग्रालग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation.

MINISTRY OF HOME AFFAIRS

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 19th January 1971

S.O. 481.—Whereas elections of members of the House of the People are due to take place in the month of March, 1971;

And, whereas, civic issues are likely to be clouded by broader national issues if elections of Councillors and Aldermen of the Delhi Municipal Corporation are held simultaneously with the elections of members of the House of the People;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by the proviso to sub-section (1) of section 4 of the Delhi Municipal Corporation Act, 1957 (66 of 1957),

the Central Government hereby extends the term of office of all the existing Councillors and Aldermen of the Delhi Municipal Corporation by a period of sixty days, commencing on the date on which the statutory term of their existing office expires.

[No. F. 3/3/70-Delhi.]

गृह मंत्रालय

प्रधिसूचना

नई दिल्ली, 19 जनवरी 1971

का० आ० 431.—यत० लोक सभा के सदस्यों के निर्वाचन, मार्च मास, 1971 में होने वाले हैं।

श्रीर यतः यदि दिल्ली नगर निगम के पार्षदों और पौर-मुख्यों के निर्वाचन, लोक सभा के सदस्यों के निर्वाचन के साथ-साथ किए जाते हैं तो नागरिक समस्याओं का, अधिक व्यापक राष्ट्रिक समस्याओं के कारण ढक जाना संभाल्य है,

यतः अब दिल्ली नगर निगम अधिनियम, 1957 (1957 का 66) की धारा 4 की उपधारा (1) के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, दिल्ली नगर निगम के सभी विद्यमान पार्षदों और पौर-मुख्यों की पदावधि को एतदद्वारा उस माठ दिन की अवधि तक विस्तारित करती है जो उस तारीख को प्रारम्भ होगी जिस तारीख को उनके विद्यमान पद की कानूनी अवधि समाप्त होती है।

[मं० फा० 3/3/70-दिल्ली]

S.O. 432.—In pursuance of clause (1) of article 239 of the Constitution, the President hereby directs that entry at Serial No. 2 in the Schedule to the Notification of the Government of India in the Ministry of Home Affairs No. S.O. 3195 dated the 19th October, 1966, shall be omitted and entries Nos. 3 to 47 shall be re-numbered as entries Nos. 2 to 46.

[No. F. 3/3/70-Delhi.]

A. D. PANDE, Jt. Secy.

का० आ० 432.—मंविधान के अनुच्छेद 239 के खंड (1) का अनुसरण करते हुए राष्ट्रपति एतद-द्वारा निदेश देते हैं कि भारत सरकार के गृह मंत्रालय की अधिसूचना मं० का० आ० 3159 तारीख 19

अक्टूबर 1966 की अनुसूची में क्रम सं० 2 की प्रविष्टि लुप्त कर दी जाएगी और सं० 3 से लेकर 47 तक की प्रविष्टियों को सं० 2 से लेकर 46 तक की प्रविष्टियों के रूप में पुनः संख्याक्रित किया जाएगा ।

[सं० फा० 3/3/70-दिल्ली]

ए० डी० पांडे, संयुक्त मन्त्री ।

